

concernant la provenance et l'usage de tous les fonds reçus relativement à l'entreprise de Cold Lake et, dans le cas de l'affirmative, quels étaient la provenance et l'usage de ces fonds?

6. Au 31 décembre des années 1958 et 1959, la société devait-elle des sommes à la *Mercantile Bank* et, dans le cas de l'affirmative, quel en était le montant à ces deux dates?

Question n° 112 par M. Pitman—Ordre de la Chambre en vue de l'état suivant: 1. Au 31 décembre 1961, dans combien de localités donnait-on des cours aux chômeurs aux termes de l'Annexe M de la Convention adoptée en vertu de la Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle?

2. Quels étaient les noms de ces localités et combien de chômeurs ont suivi ces cours dans chaque cas?

3. Dans chaque localité, quels cours de formation donnait-on et combien profitaient de chacun de ces cours?

4. Quel a été le coût global de ce programme durant l'année 1961?

Question n° 113 par M. Pitman—Ordre de la Chambre en vue de l'état suivant: 1. Au 31 décembre 1960, quel était le nombre total des inscriptions dans les écoles secondaires de formation professionnelle d'Ontario?

2. Au 31 décembre 1960, quel était le nombre total d'élèves que pouvaient recevoir les écoles secondaires de formation professionnelle d'Ontario?

3. Au 31 décembre 1961, quel était le nombre total des nouveaux rajouts ou des ailes des écoles secondaires de formation professionnelle d'Ontario à l'égard desquelles le gouvernement fédéral avait autorisé le versement d'une contribution de 75 p. 100?

4. Quel sera le nombre maximum possible des inscriptions dans ces écoles de formation professionnelle déjà agréées?

5. Durant l'année 1961, combien d'étudiants ont obtenu un diplôme en menuiserie dans les écoles secondaires de formation professionnelle d'Ontario?

6. En 1961, combien d'ateliers de menuiserie ont été agréés dans les écoles secondaires de formation professionnelle d'Ontario ou dans les nouvelles ailes de ces écoles agréées par le gouvernement fédéral?

*Question n° 119 par M. Howard—Ordre de la Chambre en vue de l'état suivant: 1. Depuis le 1^{er} juillet 1961, le premier ministre ou tout autre ministre de la Colombie-Britannique a-t-il demandé au gouvernement fédéral qu'une entente soit conclue entre les deux gouvernements en vue de l'aménagement d'une route entre Prince-Rupert (C.-B.) et Jasper (Alb.), selon un programme de participation financière analogue à celui qui est en vigueur sous le régime de la Loi sur la route transcanadienne; dans le cas de l'affirmative, à quelle date et par qui cette demande a-t-elle été formulée?

2. Les représentants de la Colombie-Britannique ont-ils soumis des propositions relatives à un programme de participation financière et, dans le cas de l'affirmative, quels sont les détails pertinents?

3. Quelle a été la teneur de la réponse du gouvernement fédéral, s'il en est?

Question n° 124 par M. Herridge—Ordre de la Chambre en vue de l'état suivant: 1. Quels sont les titres de chaque livre dont le ministère du Revenu national a interdit ou défendu l'entrée au Canada depuis 1952, date où l'on a présenté le dernier rapport à ce sujet?

2. Quels livres ont été interdits a) parce qu'ils étaient de nature à fomenter la trahison ou la sédition, b) parce qu'ils avaient un caractère immoral ou obscène?